



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/34/628
S/13591

29 October 1979

ARABIC

ORIGINAL: FRENCH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والثلاثون
البند ١٢٣ من جدول الأعمال
الحالة في كمبوتشيا

رسالة مؤرخة في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩ وموجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لكمبوتشيا الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طي هذا لملكم البيان المؤرخ في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩
الصادر عن حكومة كمبوتشيا الديمقراطية بشأن تفاقم حرب العدوان التي تشنها طفمة لودوان واتساع
نطاقها .

وأكون معتنا لو عملتم على تعميم هذا النص بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحسب
البند ١٢٣ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) شيون برازيت
الممثل الدائم لكمبوتشيا الديمقراطية

المرفق

بيان مؤرخ في ٢٦ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩ صادر عن حكومة كمبوتشيا الديمقراطية بشأن تفاقم حرب العدوان التي تشنها طفمة لودوان واتساع نطاقها

يعترف العالم والبشرية جمعاء أن طفمة لودوان تشن في كمبوتشيا حرب عدوان وإبادة عنصرية . وهما يصران على انتهاء هذه الحرب العنيفة الضارية وعلى احترام استقلال كمبوتشيا ووحدة أراضيها وفقا لميثاق الأمم المتحدة ومبادئ عدم الانحياز والقوانين الدولية التي تحكم العلاقات بين الدول .

وتكثر الأصوات التي ترتفع مطالبة بهذا الانسحاب وتزداد يوما بعد يوم ، سواء في مجلس الأمن أو في الجمعية العامة للأمم المتحدة أو في مؤتمر القمة لبلدان عدم الانحياز . ان رابطة دول جنوب شرقي آسيا ، وجميع بلدان آسيا والمحيط الهادئ تقريبا والغالبية العظمى لبلدان أوروبا الغربية والشمالية وإفريقيا وأمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ، والعديد من المنظمات السياسية والمنظمات الجماهيرية من مختلف الاتجاهات والمعتقدات ، والشخصيات المحبة للسلم والعدل في العالم تطالب كلها بنفس الشيء ألا وهو سحب فييت نام كل قواتها العدوانية من كمبوتشيا . انهم يسمعون جميعا الى نفس الهدف ولا يحدوهم سوى اهتمام واحد وهو احترام استقلال وسيادة كل بلد واحترام القوانين الدولية في العلاقات بين الدول حتى يسود السلم والحرية والعدالة والتعايش السلمي .

ولكن لم هذا الاصرار شبه الجماعي ؟ من ناحية لأن حرب العدوان والابادة التي تخوضها طفمة لودوان في كمبوتشيا تتعارض تعارضا شديدا مع الضمير الانساني ومع الحكومات والبلدان التي تحترم القوانين التي تحكم العلاقات الدولية ، كما أنها تضر بالاستقلال والسيادة الوطنيين ؛ وهما قيمتان يقدرسهما جميع رجال وبلدان العالم . ومن ناحية أخرى يشعر العالم والبشرية جمعاء بقلق متزايد نظرا لأن التجربة التاريخية تدل بوضوح على أن لعبة الحرب التي تمارسها طفمة لودوان لن تنتهي . انها سوف تتسع حتما وتستعردون هوادة . وهذا الخطر الجسيم هو الذي يهدد العالم والبشرية جمعاء . على الاصرار من جديد وأكثر من مرة على أن تضع طفمة لودوان حدا لحربها العدوانية وتسحب قواتها من كمبوتشيا وتترك أمة وشعب كمبوتشيا يقرران مصيرهما بأنفسهما دون تدخل خارجي .

ان تطور الحالة منذ بداية العدوان الوحشي الفييتنامي على كمبوتشيا يؤكد القلق والاصرار اللذين أعربت عنهما عدة مرات بلدان وحكومات وشعوب العالم . ان الأرقام والوقائع تغني عن التعليق :

(أ) في بداية ١٩٧٩ كان عدد قوات العدو وان الفيينتامية ١٢٠٠٠٠ رجل ،

(ب) في آذار/مارس ١٩٧٩ وصلت تعزيزات قوامها ٣٠٠٠٠٠ رجل لاحتلال المناطق

الجبلية ،

(ج) وفي شهر أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ كانت القوات الفيينتامية في كمبوتشيا تتكوّن من

٢٢ فرقة و ١٢ كتيبة مستقلة ذاتيا ، أي ٢٢٠٠٠٠ رجل . ولا تزال التعزيزات الجديدة تصل يوميا الى كمبوتشيا .

ان هذه القوات على الرغم من ضخامة عددها ، لم تمكّن طغمة لودوان من ابتلاع كمبوتشيا وإبادة شعبيها . ان طغمة لودوان تواصل حربها العدو وانية بقواتها هي نفسها . انها لم تتمكّن من جعل الحرب " خميرية " كما أنها لم تتمكّن من جعل الشؤون العسكرية والسياسية وغيرها " خميرية " أيضا . وعليها أن تكثفي بفتنة حرب العدو ان سواء على الصعيد العسكري أو على كل من الصعيد السياسي والاداري والاقتصادي والديبلوماسي وغيرها .

إلا أن طغمة لودوان لم تتمكّن على الرغم من توسيع نطاق فتنة حربها العدو وانية وتكثيفها في جميع المجالات من وضع حد لها ، ولا تزال تتخبط في صغاب متزايدة وتواجه طريقا مسدودا متزايد الخطورة . ان سياسة الابادة الفاشية العنصرية التي تتبناها تدفعها الى تكثيف عملية إبادة الأجناس ضد شعب كمبوتشيا والى قتل مئات الأشخاص الأبرياء يوميا مستخدمة الأسلحة أو المجاعة التي خلقتها عن عمد بتدمير الاقتصاد وكل المون . لقد قتل أكثر من مليون كمبوتشي وهناك ملايين أخرى في طريقها الى نفس المصير .

ان الأمر يتعلّق هنا بشكل من أشكال التصعيد الجنوني لحرب العدو ان والضم وإبادة الجنس الكمبوتشي . ان الحرب على مستوى التصعيد الحالي تحرق كمبوتشيا بأسرها وقد انتشر لهيبتها ليصل الى شرق تايلند . فهل سيعم تايلند بأسرها ؟ هل سيحرق جميع أنحاء جنوب شرقي آسيا ؟ ان حرب العدو ان الفيينتامية ضد كمبوتشيا وشعبيها وأهلها وضد تايلند وجنوب شرقي آسيا قد أدت الى مشاكل خطيرة وتهديدات مؤسفة بالتدمير كما أن النتائج الوخيمة لحرب العدو ان الفيينتامية ستظهر في بقية أنحاء العالم .

ولقد حملت هذه الحالة حكومة كمبوتشيا الديمقراطية على اصدار بيان جديد تطلب فيه من الأمم المتحدة والتلاند والحكومات والمنظمات السياسية والمنظمات الجماهيرية وجميع الشخصيات المحبة للسلم والحرية والعدل في العالم أن تتبين الحالة بصورة أفضل وتتخذ تدابير فعّالة حتى تسحب فييت نام قواتها العدو وانية من كمبوتشيا في ظل مراقبة قوات الأمم المتحدة وأشرفها المباشرين . ان شعب وحكومة كمبوتشيا الديمقراطية يريان مثل الغالبية الساحقة لشعوب وحكومات العالم أن من شأن الانسحاب الكامل لقوات العدو ان الفيينتامية من كمبوتشيا في ظل المراقبة والأشرف الفعليين والمباشرين لقوات الأمم المتحدة أن يمكّن من عودة السلم والأمن فورا الى كمبوتشيا وجنوب شرقي آسيا . كما سيضع حدا في نفس الوقت لأعمال الدمار الضخمة والمجاعات الخطيرة التي لم يسبق لها مثل في التاريخ العالمي والناجمة عن حرب العدو ان الفيينتامية . وسيصبح في وسع شعب كمبوتشيا أن يعيش من جديد حياة طبيعية ولا ثقة .